

# Les conseils du médecin : la vision

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **2 (1972)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

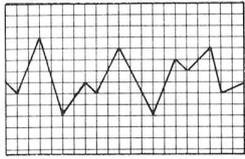
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## LES CONSEILS DU MEDECIN

### La vision

Au fil des ans, nos sens s'émeussent; c'est une loi de la nature. Il semble que cette loi soit plus vraie pour la vue que pour les quatre autres sens.

Bien peu d'entre nous échappent à cette baisse de l'acuité visuelle qui survient normalement autour de la quarantaine et qui va en s'aggravant progressivement et inéluctablement. La cause principale en est la perte d'élasticité du cristallin. Ce dernier est comparable à une petite loupe placée à la partie antérieure de l'œil. Mais cette loupe a ceci de particulier qu'elle peut changer de courbure en fonction des tractions qui sont exercées sur elle par les petits muscles qui s'y rattachent. Tant que l'élasticité du cristallin est intacte, la vue est bonne. Si cette élasticité diminue, l'œil ne verra distinctement qu'à certaines distances qui sont directement en fonction de

cette courbure devenue permanente. Or, la perte d'élasticité du cristallin est un phénomène à peu près constant auquel bien peu de personnes échappent. Il en résulte le port obligatoire de lunettes. C'est la « presbytie » dont le degré augmente rapidement avec l'âge. C'est un inconvénient dont la plupart d'entre nous s'accommodent fort bien.

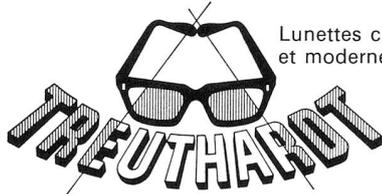
Un autre événement plus important qui survient à un âge plus avancé est un défaut de transparence du cristallin. Il finit par former un écran opaque devant la rétine qui reçoit les images. Ce phénomène d'opacification du cristallin est un phénomène progressif et lorsque le cristallin est devenu complètement opaque, on procède à son ablation. C'est l'opération de la « cataracte ». Ensuite on remplace ce cristallin par le port de lunettes comportant des verres spéciaux. Cette opération se fait actuellement facilement et sans douleur grâce à des procédés physiques de réfrigération.

Plus grave est l'atteinte du nerf optique lui-même. C'est le nerf qui transporte l'image formée par la rétine aux centres cérébraux, qui « l'intègre ». Là, la chirurgie ou les

#### J. MONNIER

L'opticien  
de la Tour-de-Peilz

Place du Temple  
Tél. (021) 54 26 22



Lunettes classiques  
et modernes



Optique  
1000 Lausanne  
Saint-Pierre 1, sous les arcades du  
cinéma Atlantic  
Tél. 22 45 49

**Exécution rapide des ordonnances médicales**  
Confort et qualité

#### QUEL PLAISIR

de lire avec des lunettes adaptées à ma  
vue !

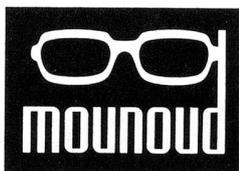
Très grand choix de loupes.

#### NILSON

maître opticien

Place de la Palud - Rue Saint-Laurent 6  
Lausanne - Tél. (021) 22 91 14

Si vous avez un problème de lunettes ou si les vôtres ont  
besoin d'être réajustées,



#### F. MOUNOUD

maître opticien

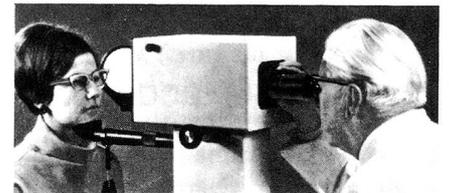
est à votre disposition.

Av. du Casino 19, Montreux  
Téléphone 61 42 06

Vos verres sont-ils toujours

**adaptés à votre vue ?**

Votre opticien  
spécialiste  
examinera avec  
vous tous les  
problèmes de  
vos lunettes



renens  
optique  
Rue Neuve  
(Grand-Hôtel)  
1020 RENENS  
Tél. 021 - 34 17 25

R. Peytrignet, opticien qualifié  
Membre de l'Association Suisse  
des Opticiens. Membre de la  
Société d'Optométrie d'Europe

lunettes sont absolument inefficaces, car c'est à l'échelon « transmission » que le maillon manque. Cependant cette atteinte est rarement brutale et plus généralement progressive. Aussi faut-il savoir consulter le spécialiste lorsque la vue baisse et ne pas se dire qu'il est normal qu'en prenant de l'âge on voit moins bien. Car un début d'atteinte du nerf optique peut être soigné médicalement et l'évolution peut en être stoppée ou ralentie. C'est d'autant plus indispensable qu'aucun appareillage n'est actuellement capable de suppléer la déficience de ce nerf optique. Il existe d'autres affections de la rétine, d'origine vasculaire ou métabolique (diabète, hypertension, urée...). Le traitement de l'origine de ces troubles permettra souvent d'améliorer la vision. Il est indispensable que le spécialiste des yeux travaille en étroite collaboration avec le médecin traitant pour soigner ces affections souvent curables.

D<sup>r</sup> P. L.



— Je pense bien faire : il faut lui redonner la joie de vivre !  
(Dessin de Ramon Sabatès)

## Le docteur répond

« Ma femme souffre de troubles de la circulation depuis 4 ans. Elle a des tremblements par moments. Elle peut marcher, mais très lentement. »  
M. X., Lausanne

D'après les renseignements que vous me transmettez, il semblerait que votre femme commence une maladie assez spéciale qui pourrait bien être une maladie de Parkinson. Le traitement de cette maladie est en effet bouleversé par l'apparition de nouveaux médicaments appelés les « Dopamines ». Il faudrait que votre femme soit vue par un spécialiste en neurologie qui, si le diagnostic se confirme, lui prescrira sûrement ce nouveau médicament dont l'action est assez spectaculaire.

« J'ai 74 ans et depuis 20 ans j'ai un bruit continu, comme de l'eau qui coule, dans mes deux oreilles. »

Les bruits que vous entendez proviennent d'un durcissement des ligaments qui se trouvent à l'intérieur de l'oreille. Il est très difficile, pour ne pas dire impossible, de les faire disparaître. Cependant un traitement à base de vitamines B, de vaso-dilatateurs cérébraux (les dérivés du sarpagan, l'hydrogène, etc.) et les tranquillisants permettent de faire diminuer l'intensité des bruits. Vous supporterez aussi mieux ce qui restera de ces bruits après le traitement. — Quant à votre surdité elle-même, il faut savoir de quel genre elle est: de transmission ou de perception. Il est indispensable que vous consultiez un spécialiste des oreilles, qui soit très compétent en matière de surdité.

« Depuis novembre 1970, après m'être soignée pour des vertiges et des vomissements, j'ai eu des bourdonnements dans l'oreille droite et mon ouïe a baissé de 50 % du côté droit... J'ai 65 ans. »  
Mme E. P., Lausanne.

Il est probable qu'en 1970 vous avez eu un petit caillot qui est venu boucher l'artère qui alimente en sang la partie interne de votre oreille droite. Il est assez difficile de la déboucher, mais il faudrait essayer des médicaments à visée vaso-dilatatrice comme l'acide nicotinique et les dérivés du sarpagan. Les vitamines B et les tranquillisants aident également à améliorer les sensations que vous éprouvez. Vous devez consulter un oto-rhino compétent en matière de surdité; il vous prescrira ces drogues.

Nous rappelons aux personnes âgées qu'à partir de **60 ans révolus**

nous leur accordons sur leurs livrets de dépôts un intérêt de **5%**

**BANQUE CANTONALE VAUDOISE**